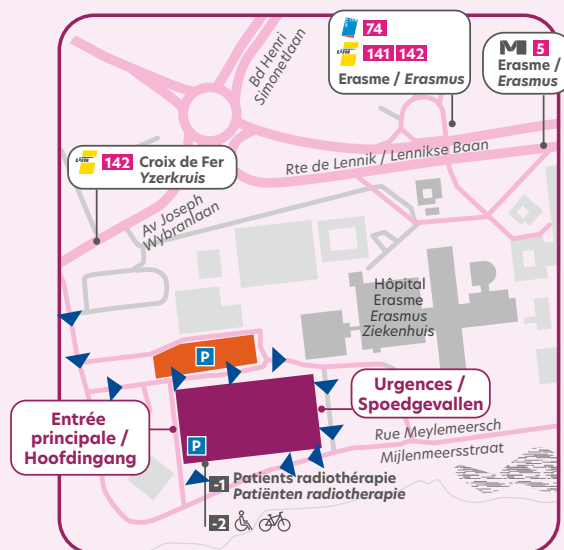


À l'entrée principale de l'hôpital,  
suivez la **Route 1800, étage -1.**

Lorsque vous sortez de l'ascenseur, l'entrée se trouve immédiatement sur votre droite.

- Ce parking **gratuit** est accessible au -1, **uniquement durant vos séances de radiothérapie.**
- Pour y accéder, après avoir passé les 2 barrières des urgences, empruntez la rampe descendante qui vous permettra de contourner le bâtiment jusqu'à trouver l'entrée du parking
- Sonnez en précisant que vous venez pour la radiothérapie.
- Demandez votre **badge d'accès** à l'accueil de la radiothérapie.



Date du scanner de simulation : .....

Heure de l'examen : .....

Présentez-vous 1h30 avant votre scanner de simulation pour vous préparer pour l'examen.

## This image shows a full page of primary-ruled notebook paper. It features multiple sets of horizontal lines. Each set consists of a solid top blue line, a dashed middle blue line, and a solid bottom blue line, providing a guide for letter height and placement. The paper is otherwise blank, with no text or other markings.



**Institut Jules Bordet**  
Rue Meylemeersch 90 - 1070 Bruxelles  
**T** +32 (0)2 541 31 11  
**M** [communication@hubbruxelles.be](mailto:communication@hubbruxelles.be)  
[www.bordet.be](http://www.bordet.be)

Editeur responsable : Service de communication H.U.B  
Institut Jules Bordet  
Rue Meylemeersch 90 – 1070 Bruxelles  
12/2025



HÔPITAL UNIVERSITAIRE  
DE BRUXELLES  
ACADEMISCH ZIEKENHUIS  
BRUSSEL



## Radiothérapie



**+32 (0)2 541 38 00**  
**accueil.cons.radiotherapie@**  
**hubruxelles.be**

**Du lundi au vendredi :  
8h - 17h**

## Le scanner de simulation

- Avant votre radiothérapie, un scanner de simulation est réalisé pour permettre au médecin de préparer votre traitement et de définir précisément le positionnement à reproduire à chaque séance. Il est effectué dans les mêmes conditions que les séances de traitement : **vessie pleine et rectum vide**

### AVANT LE SCANNER DE SIMULATION :

- Une **préparation** spécifique est **nécessaire** pour le scanner de simulation et débute à domicile par une **bonne hydratation**
- Au lever, **buvez 2 grands verres d'eau**, ensuite 1 verre d'eau **toutes les 2 h** de manière à boire minimum **1,5L/ jour**.
- Vous pouvez manger léger avant l'examen.
- Apportez Cleen Enema® le produit nécessaire pour effectuer votre lavement à l'hôpital

### LE JOUR DU SCANNER DE SIMULATION :

- Présentez-vous à l'**accueil** de **radiothérapie**, Route 1800 (étage -1), **1h15 min avant** l'heure de votre scanner.
- Prenez un ticket à la borne (carte d'identité); et **signalez-vous** aux secrétaires pour vous inscrire. Vous recevrez une **carte d'identification à conserver durant tout le traitement et un Guide pratique sur le déroulement de la radiothérapie**.
- Rendez vous ensuite dans la **salle d'attente de la Simulation** (Route 1805).
- Pour la **préparation rectale (30 min)**, un soignant vous administrera le lavement, couché sur le côté gauche, dans un box muni



de toilettes. Laisser agir le plus longtemps possible. Allez ensuite aux toilettes afin de **vider le rectum et la vessie**.

- Pour la préparation vésicale (1h), buvez rapidement  
❖ **300 ml eau (= 2 gobelets) 1h** avant l'examen ou **45 min** si on vous a placé une perfusion.  
❖ **N'urinez plus** avant la fin de l'examen.
- En attendant le scanner, **remplissez le questionnaire avec vos informations personnelles**. Signalez toute **allergie** connue à l'iode, **problème de glande thyroïde**, **insuffisance rénale** ou la prise d'un **traitement contre le diabète**.
- Lorsqu'on vous appellera dans la cabine, **vous devrez retirer les vêtements de la partie inférieure du corps**.
- Vous **serez installé sur la table, allongé sur le dos avec les bras au dessus de la tête**. Vous aurez la même position pour le traitement soyez donc **détendu et confortable**.
- Pour garantir la reproductibilité de votre position lors de chaque séance, une **photographie de votre position sera prise**. **4 petits points** vous seront tatoués à l'encre de Chine. Signalez si cela vous pose un problème.
- Il vous sera ensuite demandé de vider la vessie pour des clichés complémentaires.
- Une **perfusion** sera peut-être placée en début d'examen permettant l'injection d'un produit de contraste à base d'iode.
- Au moment de l'injection, il se pourrait que vous ressentiez une bouffée de chaleur, un goût métallique en bouche, une envie d'uriner. Cela ne doit pas vous inquiéter.
- L'examen dure environ 30 minutes



- Pensez à bien vous hydrater après cette injection pour éliminer rapidement le produit de contraste iodé.
- Remarque : si vous avez une tendance à la constipation, n'hésitez pas à utiliser des produits tels Movicol® ou Molaxole® dans les jours qui précèdent votre examen.

## Le traitement de radiothérapie

- Emportez de quoi vous couvrir (peignoir, T-shirt, blouse..) pour vous rendre de la cabine de déshabillage à la table de traitement.
- L'**arrêt du tabac** est fortement conseillé durant le traitement. Nos tabacologues peuvent vous accompagner.
- Il est important d'avoir une **activité physique** modérée (marche, yoga, gymnastique douce,...) au minimum 30 minutes/J.
- La **piscine/jacuzzi sont déconseillés** durant le traitement et jusqu'à 1 mois après le traitement.
- Préférez la douche au bain et l'eau tiède à l'eau chaude.
- Lavez votre zone intime à l'**eau claire sans savon**. Séchez en tamponnant sans frotter.
- **Ne rasez pas ni n'épilez** vos parties intimes durant le traitement.
- **Jamais de talc** au niveau de la zone traitée.
- **Évitez les frottements** sur la peau pas d'élastiques de slips dans les plis inguinaux. Préférez les shorties, caleçons américains, ...
- Portez du **coton** plutôt que des matières synthétiques.
- Durant le traitement, votre médecin vous conseillera éventuellement une crème à appliquer mais jamais dans les 4h qui précèdent la séance.

Par contre n'hésitez pas à emporter votre tube de manière à appliquer la crème juste après la séance.

- **Évitez les rapports sexuels** durant le traitement, ainsi que les **coupes menstruelles et les tampons**.

### AVANT LE TRAITEMENT :

- Mettez un **suppositoire de glycérine** +/- 2 h avant l'heure de la séance  
❖ à conserver au frigo.  
❖ à humecter légèrement pour faciliter l'introduction.  
❖ partie plate en premier.
- Laisser agir puis vider le rectum; l'effet se produit généralement entre 5 et 30 minutes après l'introduction.
- N'hésitez pas à **faire un essai** la veille du 1<sup>er</sup> jour de traitement de manière à anticiper au mieux la réaction de vos intestins.
- Après vidange de la vessie **buvez 2 verres d'eau 1h avant chaque séance** (voir verso carte d'identification).
- N'urinez plus jusqu'à la fin de la séance.

### SUR PLACE :

- Les séances ont lieu **tous les jours de la semaine** sauf week-end et jours fériés.
- Chaque séance dure **± 15 min** dont 3 à 4 minutes d'irradiation.
- **Inscription à l'accueil** de la radiothérapie soit à l'heure du rendez-vous de traitement si la préparation est faite au domicile soit 1h30 avant si la préparation est faite à l'hôpital.
- **Attendez dans la salle d'attente** que l'on vous appelle.